

Distr.
GENERAL

7 November 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون



البند ١٢٤ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا

تقرير الأمين العام

إضافة

موجز

هذه الإضافة تنقح تقدير التكلفة المستكملة لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (البعثة الثالثة) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ والوارد في الإضافة لتقرير الأمين العام المؤرخة ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ (A/51/494/Add.1) وذلك بناء على خفض لقوام القوات في الميدان بنحو ٦٥٠ فردا في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

وتقدير التكلفة المنقحة للفترة نفسها يبلغ حاليا ٣١٤ ٧٣٨ ٠٠٠ دولار؛ إجمالي (٣٠٨ ٦٠٦ ٠٠٠ دولار، صافي). وعلى ذلك، فالإجراء الذي يتعين اتخاذه من جانب الجمعية العامة يشمل (أ) اعتماد مبلغ إضافي قدره ٤٠٠ ٧١٦ ١٥٢ دولار، إجمالي (١٤٩ ٧١٨ ٨٠٠ دولار، صافي) لفترة الـ ١٢ شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، بما فيه مبلغ الـ ٤٠٤٨ ٤٠٠ دولار المخصص لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام والذي أقر بالفعل؛ و (ب) وقسمة هذا المبلغ، بمعدل شهري قدره ٧٣٣ ٤٥٢ ٧٥ دولار، إجمالي (٢٤ ٩٥٣ ١٣٠ دولار، صافي)، ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧، رهنا بتمديد (تمديدات) ولاية بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا من جانب مجلس الأمن.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	٤-١	مقدمة
٣	٦-٥	تقديرات التكلفة المنقحة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
٣	٧	الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين

المرفقات

٤		تقديرات التكلفة المنقحة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧: بيان موجز
٦		التنقيحات المدخلة على تقديرات التكلفة المستكملة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

أولا - مقدمة

- ١ - وردت في الإضافة لتقرير الأمين العام المؤرخة ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ (A/51/494/Add.1)، التكلفة المستكملة للإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (البعثة الثالثة) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، والمقدرة بمبلغ ٧٠٦ ٠٠٠ ٢٢٩ دولار إجمالي (٢٥١ ٠٠٠ ٢٢٣ دولار، صافي).
- ٢ - وفي الفقرة ٤٥ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ المقدم إلى مجلس الأمن بشأن تمديد البعثة الثالثة (S/1996/827) أوضح أن الأمانة العامة تقوم بإعداد صيغة نهائية للخطط اللازمة للخفض المنظم والتدريجي للبعثة. وقال إنه يعتزم الشروع في تخفيض حجم البعثة الثالثة بسحب بعض وحدات المشاة ووحدات الدعم بحلول نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وفي الوقت نفسه أكد أن التخفيضات التالية للقوات ينبغي أن تجري وفقا للتقدم المحرز في تنفيذ الأحكام المتبقية من بروتوكول لوساكا الذي يتعرض حاليا لتأخيرات كبيرة.
- ٣ - وفي الفقرة ٢٣ من قرار مجلس الأمن ١٠٧٥ (١٩٩٦) المؤرخ ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦، يحيط المجلس علما بعزم الأمين العام على بدء تقليص حجم القوات العسكرية للبعثة الثالثة بحلول نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، وعزمه على تقديم توصيات بشأن الدور الذي ينبغي أن تواصله الأمم المتحدة تأديته في أنغولا لتعزيز عملية السلام، بما في ذلك خطته لزيادة تقليص الوحدات العسكرية المُشكَّلة.
- ٤ - وعملا بذلك الحكم من أحكام القرار ١٠٧٥ (١٩٩٦)، اتخذ قرار حاليا بأن تسحب من البعثة، بحلول كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، أربع سرايا يبلغ قوامها الإجمالي نحو ٦٥٠ فردا. ومن المتوقع أنه في الوقت الذي ستسحب فيه سريتان بجميع معداتها المملوكة للوحدات، ستترك سريتا رماة معداتها بشكل مؤقت مع البعثة، لغاية انسحاب وحداتها الرئيسية.

ثانيا - تقديرات التكلفة المنقحة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

- ٥ - تقديرات التكلفة المنقحة الحالية للإنفاق على البعثة الثالثة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ تبلغ حاليا ٧٢٨ ٠٠٠ ٣١٤ دولار، إجمالي (٦٠٦ ٠٠٠ ٣٠٨ دولار، صافي). والاحتياجات المخفضة ترجع أساسا إلى انخفاض متوسط قوام القوات واستخدام معدل شواغر متوسط يبلغ ٥ في المائة بالنسبة للموظفين المدنيين الدوليين. وثمة تخفيضات مقدرة أيضا تحت بندي الأماكن وعمليات النقل، تقابلها جزئيا احتياجات إضافية لإعادة المعدات المملوكة للوحدات إلى بلدانها الأصلية.
- ٦ - ويرد موجز لتقديرات التكلفة المنقحة في المرفق الأول موزعة وفقا لبند الاعتماد الرئيسي. وتقديرات تقديرات التكلفة المستكملة للبنود المتأثرة بالتغير في قوام القوات، بالاقتران مع المعلومات التوضيحية، ترد في المرفق الثاني.

ثالثا - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين

- ٧ - الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة في دورتها الحادية والخمسين فيما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا هي كما يلي:

(أ) اعتماد مبلغ ٤٠٠ ٧١٦ ١٥٢ دولار، إجمالي (٨٠٠ ٧١٨ ١٤٩ دولار، صافي) للإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهرا من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، شاملا مبلغ ٤٠٠ ٤٠٨ ٤٠٠ دولار لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام، إضافة إلى مبلغ الـ ١١٨ ٥٠٠ ١٧٠ دولار، إجمالي (١٠٠ ٩٨٤ ١٦٦ دولار، صافي) الذي اعتمده الجمعية فعلا في قرارها ٢٠٩/٥٠٠ بـ المؤرخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦ للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦؛

(ب) قسمة مبلغ ٤٠٠ ٧١٦ ١٥٢ دولار، إجمالي (٨٠٠ ٧١٨ ١٤٩ دولار، صافي) بمعدل شهري قدره ٣٣ ٧٢٣ ٤٥٢ ٢٥ دولار، إجمالي (١٣٠ ٩٥٣ ٢٤ دولار، صافي) ابتداء من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية بعثة الأمم المتحدة الثالثة للتحقق في أنغولا إلى ما بعد ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

المرفق الأول

تقديرات التكلفة المنقحة للفترة

من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧: بيان موجز
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة/ النقصان (١)-(٢)=(٣)	تقديرات التكلفة المنقحة (٢)	تقديرات التكلفة المستكملة (حسبما ترد في (A/51/494/Add.1 (١)	
(١٣ ٢٢١)	١٦٤ ٠٩٥	١٧٧ ٣١٦	١ - تكاليف الأفراد العسكريين
(٢ ١٣٧)	٥٦ ٤٠٤	٥٨ ٥٤١	٢ - تكاليف الأفراد المدنيين
(٢٤)	١٣ ٢٢٢	١٣ ٢٤٦	٣ - أماكن العمل/الإقامة
-	٧٦	٧٦	٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية
(٢٦٣)	١٠ ٥٢١	١٠ ٧٨٤	٥ - عمليات النقل
-	٢٨ ٥٤٧	٢٨ ٥٤٧	٦ - العمليات الجوية
-	-	-	٧ - العمليات البحرية
-	٦ ١٨٢	٦ ١٨٢	٨ - الاتصالات
-	٥٩١	٥٩١	٩ - معدات أخرى
-	٢٦ ٣٥٣	٢٦ ٣٥٣	١٠ - اللوازم والخدمات
-	-	-	١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	٢٤٤	٢٤٤	١٢ - برامج الإعلام
-	٢٥	٢٥	١٣ - برامج التدريب
-	١ ١٠٦	١ ١٠٦	١٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	-	١٥ - المساعدة المقدمة لنزع السلاح والتسريح
١ ٠٠٠	١ ٢٤٠	٢٤٠	١٦ - الشحن الجوي والسطحي
-	-	-	١٧ - نظام المعلومات الإدارية المتكامل
-	-	-	١٨ - حساب الدعم لعمليات حفظ السلم

الزيادة/ النقصان (١)-(٢)=(٣)	تقديرات التكلفة المنقحة (٢)	تقديرات التكلفة المستكملة (حسبما ترد في A/51/494/Add.1 (١)	
(٣٢٣)	٦ ١٣٢	٦ ٤٥٥	١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
(١٤ ٩٦٨)	٣١٤ ٧٣٨	٣٢٩ ٧٠٦	المجموع، البنود ١٩-١
٣٢٣	(٦ ١٣٢)	(٦ ٤٥٥)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	-	٢١ - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
(١٤ ٦٤٥)	٣٠٨ ٦٠٦	٣٢٣ ٢٥١	المجموع، البنود ٢٠ و ٢١
(١٤ ٩٦٨)	٣١٤ ٧٣٨	٣٢٩ ٧٠٦	إجمالي الاحتياجات
(١٤ ٦٤٥)	٣٠٨ ٦٠٦	٣٢٣ ٢٥١	صافي الاحتياجات
-	-	-	٢٢ - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
(١٤ ٦٤٥)	٣٠٨ ٦٠٦	٣٢٣ ٢٥١	مجموع الموارد

المرفق الثاني
التنقيحات المدخلة على تقديرات التكلفة المستكملة للفترة من
١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

توضيحات	الفرق (٣)=(٢)-(١)	تقديرات التكلفة المنقحة (٢)	تقديرات التكلفة المستكملة (حسبما وردت في A/51/494/Add.1 (١)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين			
(ب) الوحدات العسكرية			
متوسط قوام القوات ٦ ٧٠٠ من ١ تموز/يوليه الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ و ٦ ٠٥٠ من ١ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	(٨ ٣٩٢)	٧٨ ٠١١	٨٦ ٤٠٣
	(١٧٩)	١ ١٨٦	١ ٣٦٥
	(٢ ٤١٩)	٢٢ ٢٠٣	٢٤ ٦٢٢
	(٣١٤)	٢ ٩٥٦	٣ ٢٧٠
	(٢٠٥)	٣ ٨٩٦	٤ ١٠١
	(١ ١٤٥)	١٣ ٩٦١	١٥ ١٠٦
	(٥٦٧)	٥ ٣١٣	٥ ٨٨٠
	(١٣ ٢٢١)	١٢٧ ٥٢٦	١٤٠ ٧٤٧
٢ - تكاليف الأفراد المدنيين			
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون			
متوسط معدل الشغور ٥ في المائة للموظفين الدوليين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	(٩٨٠)	١٨ ٦١٧	١٩ ٥٩٧
	-	٣ ٧٤٢	٣ ٧٤٢
	-	-	-
	-	-	-

توضيحات	الفرق (١)-(٢)=(٣)	تقديرات التكلفة المنقحة (٢)	تقديرات التكلفة المستكملة (حسبما وردت في A/51/494/Add.1 (١)
	-	-	-
	(٦٥٧)	١٢ ٤٩١	١٣ ١٤٨
	(٥٠٠)	٩ ٥٠٤	١٠ ٠٠٤
	-	٧١	٧١
	(٢ ١٣٧)	٤٤ ٤٢٥	٤٦ ٥٦٢
			المجموع، البند ٢ (ب)
			٣ - أماكن العمل/الإقامة
	-	١٠ ٥٧٧	١٠ ٥٧٧
	-	٩١٧	٩١٧
	-	٤٠٠	٤٠٠
	-	٣٣٦	٣٣٦
	(٢٤)	٩١٧	٩٤١
	-	٧٥	٧٥
	(٢٤)	١٣ ٢٢٢	١٣ ٢٤٦
			المجموع، البند ٣
			٥ - عمليات النقل
	-	٢٥٦	٢٥٦
	-	-	-
	-	-	-
	(١٨٠)	٧ ٠٢٠	٧ ٢٠٠
	(٦٩)	٢ ٧٠٨	٢ ٧٧٧

توضيحات	الفرق (١)-(٢)=(٣) (١٤)	تقديرات التكلفة المنقحة (٢) ٥٣٧	تقديرات التكلفة المستكملة (حسبما وردت في A/51/494/Add.1 (١) ٥٥١	
				التأمين على المركبات
	(٢٦٣)	١٠ ٥٢١	١٠ ٧٨٤	المجموع، البند ٥
				١٦ - الشحن الجوي والسطحي
تكاليف تتعلق بإعادة المعدات المملوكة للوحدات الى بلدانها الأصلية	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	نقل المعدات المملوكة للوحدات
	-	-	-	عمليات النقل الجوي العسكري
	-	٢٤٠	٢٤٠	الشحن والنقل بالعربات بالوسائل التجارية
	١ ٠٠٠	١ ٢٤٠	٢٤٠	المجموع، البند ١٦
معدل شغور متوسط قدره ٥ في المائة للموظفين الدوليين	(٢٢٣)	٦ ١٣٢	٦ ٤٥٥	١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
	(١٤ ٩٦٨)	٢٠٣ ٠٦٦	٢١٨ ٠٣٤	المجموع
	٣٢٣	(٦ ١٣٢)	(٦ ٤٥٥)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
	(١٤ ٦٤٥)	١٩٦ ٩٣٤	٢١١ ٥٧٩	المجموع الصافي

- - - - -